FAFE

c'est si proche

expérimenter, sentir et vivre

Guide de Tourisme

Version Française

- Expérimenter, Sentir et Vivre. C'est Fafe. | 03

Histoire
- Fafe Millénaire | 04
- Castro de Santo Ovídio | 06
- Église Matrice de Fafe | 07
- Église Romane d'Arões | 08
- Église et Tourelle de S. Gens | 09
- Les Maisons des « Brésiliens de Retour» | 10
- Ciné-Théâtre de Fafe | 12
- Archives Municipales | 14
- Casa do Santo Novo - Maison Municipale de la Culture | 15
- Justice de Fafe | 16

Culture
- Musée des Migrations et des Communautés | 18
- Musée de la Presse de Fafe | 19
- Station Mémoire - Musée d'Interprétation | 20
- Musée Hydroélectrique de Santa Rita | 21
- Musée du Moulin et du Peuple d'Aboim
- Centre d'Interprétation du village pédagogique de la Montagne et du Seigle | 22
- Musée de l'Écorce de Chêne d'Aboim | 23
- Musée de la Paille
- Centre d'Ethnotechnologie et de Design de Golães | 24
- Musée de l'Éducation | 25
- Moulin à Huile d'Olive (Moulin de Recovelas) | 26
- FUNLAB "Planet Savers" | 27
- «Rose des Vents», l'art en contexte naturel | 28
- Mémorial des Présidents de la République | 29
- Fafe, Galerie d'Art Urbain à l'Air Libre | 30

Loisir et sport
- Piste Cyclable partagée | 31
- Jardim do Calvário | 32
- Parc Ville de Porto Seguro | 33
- Parc de la ville | 34
- BasketArt 3x3 | 35
- Skatepark de Fafe | 36
- Complexe Touristique de Rilhadas | 37
- Barrage et Réservoir de Queimadela | 38
- Randonnées| 40
- Casa do Penedo | 41
- Ferme Biologique de Confurco | 42
- Camping du Barrage de Queimadela | 43
- Parc Aquatique de Fafe | 44
- Aquaplay Complexe de Piscines | 45
- Musée du Rallye | 46
- Fafe, «Capitale des Rallyes» | 47

Traditions
- Folklore | 48
- Jeu du Bâton | 50
- Foires Franches | 51
- Fêtes de Fafe en l'honneur de Notre-Dame d'Antime | 52
- Fête de Notre-Dame des Neiges | 53
- Fête de Notre-Dame des Grâces | 54
- Fête de Saint Ovide | 55

Gastronomie et Artisanat
- Veau Rôti : Fleuron de la Gastronomie de Fafe | 56
- Confrérie du Veau Rôti à la Mode de Fafe | 56
- Festival Gastronomique du Veau Rôti à la mode de Fafe | 57
- Confiseries Traditionnelles | 58
- Vinho Verde| 58
- Artisanat | 59

Praça 25 de Abril

FICHE TECHNIQUE

Titre Fafe, trajet touristique
Propriété Mairie de Fafe
Coordination générale Paula Nogueira
Coordination éditoriale Bureau de la Communication de la Mairie de Fafe
Édition Tamanho Real, Agência de Comunicação
Photo Manuel Meira (Mairie de Fafe), Nuno Vieira (Mairie de Fafe)
Textes Bureau de la Communication de la Mairie de Fafe

Mairie de Fafe
Avenida 5 de Outubro 4824-501 Fafe
+351 253 700 400 / +351 253 700 409
geral@cm-fafe.pt | www.cm-fafe.pt

Office du Tourisme de Fafe
Praça 25 de Abril, 4820-142 Fafe
turismo@cm-fafe.pt | +351 253 504 294

Révision Decembre 2024
Ces contenus sont dynamiques et constamment mis à jour. Aidez-nous à nous améliorer et envoyez-nous vos suggestions à geral@cm-fafe.pt

Image couverture :
Barrage et réservoir de Queimadela

EXPÉRIMENTER, SENTIR ET VIVRE. C'EST FAFE.

Beaucoup d'entre vous nous connaissent déjà, mais nous souhaitons vous revoir au plus vite afin que vous puissiez profiter de notre hospitalité.
Fafe est une terre juste où les gens sont accueillants et joyeux. Fafe est une ville, un territoire marqué par l'Histoire, l'histoire des Brésiliens de retour, léguée aux générations futures, visible dans l'architecture qui nous identifie d'une manière unique.
Fafe, c'est la capitale du rallye,l'émotion,l'adrénaline, la vitesse et la passion. Fafe, c'est l'aventure, la nature et les loisirs. Fafe, c'est une saveur qui se distingue par la richesse de sa table, dont le fleuron est le veau rôti à la Mode de Fafe.
Fafe, c'est la culture, l'héritage et la tradition. De l'érudition à la vulgarisation. Fafe est un territoire aux portes ouvertes, prêt à révéler toute sa richesse. Fafe est une surprise pour ceux qui, bien que recherchant le calme et la tranquillité, ne veulent pas de monotonie.
Fafe est une découverte pour ceux qui sont prêts à l'explorer. Fafe, c'est la montagne, l'eau, la campagne et la beauté naturelle avec l'horizon pour seule limite.
Fafe est plus, beaucoup plus, que ce que nous montrons ici. Acceptez notre invitation et dites oui à ce défi.
Nous vous attendons.

Antero Barbosa
Maire de Fafe

FAFE

La Municipalité de Fafe, qui fait partie de l'Entité Régionale du Tourisme de Porto et du Nord du Portugal, est située dans le nord du pays, dans le district de Braga.

Fafe a près de 50 000 habitants, une surface de 219,08 km et est limitrophe de Guimarães, qui se trouve à 15 km (+/- 18 minutes), Felgueiras (12 km, +/- 22 minutes), Póvoa de Lanhoso (23 km, +/- 47 minutes), Vieira do Minho (31 km, +/- 49 minutes), Cabeceiras de Basto (22 km, +/- 35 minutes) et Celorico de Basto (25 km, 35 minutes). En matière d'accessibilité, la municipalité est desservie par l'IC5 qui relie Guimarães à Fafe et par l'A7 qui la relie à Braga (42 km, +/- 34 minutes) et à Porto (68 km, +/- 52 minutes). Le potentiel du patrimoine architectural, paysager et naturel est valorisé pour attirer les visiteurs dans la municipalité. L'artisanat magnifique, les maisons des Brésiliens, les sentiers de randonnée, les merveilleuses cascades et les différents musées qui racontent l'histoire de la ville sont les marques d'une municipalité riche en traditions et en diversité culturelle. Les spectaculaires épreuves de rallye, la gastronomie d'excellence, dont l'icône est le veau rôti au feu de bois, et les paysages à couper le souffle sont également quelques-uns des nombreux points d'ancrage du tourisme à Fafe.

FAFE MILLÉNAIRE

Jusqu'aux réformes libérales du XIXe siècle, l'actuelle municipalité de Fafe, avec seulement 16 communes et avant la fondation de la nationalité, s'est développée sous le nom de Monte Longo.

Des peuples anciens, tels que les Celtes et les Romains, ont vécu dans cette municipalité, des vestiges archéologiques ayant été retrouvés. De fait, les conditions morphologiques existant sur le territoire qui constituent actuellement la municipalité ont permis l'établissement de colonies préhistoriques, la fixation de communautés protohistoriques, ainsi que de quelques (rares) colonies romaines, une occupation humaine du territoire depuis au moins 3 000 ans étant donc établie. Le site archéologique le plus connu de la municipalité depuis la fin du XIXe siècle, est le village de Santo Ovídio, situé aux portes de la ville et ayant une occupation effective datant d'avant le Christianisme.
Il est possible d'affirmer avec certitude que le très ancien territoire de Monte Longo était pleinement formé au cours du Moyen-Âge, l'Église romane d'Arões (XIIIe siècle), seul monument national de la municipalité, étant emblématique de cette période. Les vestiges médiévaux du territoire de Fafe, sous la forme de constructions religieuses, civiles, militaires et funéraires disséminées dans toute la région, sont nombreux et variés.

Charte manuéline (1513)
La seule charte de Monte Longo a été accordée par le Roi D. Manuel le 5 novembre 1513.
Au Moyen-Âge, les chartes étaient des diplômes par lesquels le Roi ou le Seigneur garantissait aux habitants d'un territoire déterminé certains privilèges et avantages afin d'accroître le peuplement et la fixation des gens. Dans la plupart des cas, les chartes étaient les documents fondateurs des municipalités, réglementant la vie juridique, administrative et commerciale des populations.
Monte Longo n'est pas inclus dans ce cas, car la municipalité existait déjà au début du XVIe siècle, avec son Hôtel de Ville (où a été déposé l'un des trois exemplaires de la charte qui y est encore conservé) et son administration municipale. Grâce à la documentation, nous savons que la municipalité a des origines médiévales, comme le prouvent les Inquisitions de 1220 et 1258, et qu'elle est l'héritière de la terre de Monte Longo, connue depuis le XIe siècle. La charte n'a pas créé la municipalité, mais l'a plutôt légitimée.

Croissance de Fafe (du bourg à la ville)
Jusqu'aux premières décennies du XIXe siècle, Monte Longo était donc une petite municipalité de l'intérieur avec des activités rurales, agricoles et d'élevage.
C'est à cette époque que la ville de Fafe moderne est née. Fafe est, en quelque sorte, une construction du XIXe siècle et des « Brésiliens ».

Au cours de ce siècle, elle a changé de nom, passant de Monte Longo à Fafe ; elle a presque triplé de taille pour atteindre les 25 communes qu'elle a aujourd'hui, au détriment des municipalités voisines de Guimarães, Cabeceiras et Celorico de Basto, acquérant ainsi la configuration qu'on lui connaît aujourd'hui. Au cours de la seconde moitié du XIXe siècle, Fafe a connu une véritable explosion, devenant un centre urbain moderne. Elle a vu naître ses premières industries tout en promouvant des œuvres d'assistance et de philanthropie, surtout grâce à ce que l'on appelle les « Brésiliens de retour ». La Misericórdia, l'Hôpital, les Pompiers et le Jardin public datent de cette époque.

Le début du XXe siècle a vu l'installation du train entre Guimarães et Fafe (1907), l'éclairage public et privé à partir de la centrale électrique de Santa Rita (1914), l'une des premières de la région, et le Ciné-théâtre (1923), entre autres éléments révélateurs d'un progrès rapide.

Il y a eu les chantiers de la République, les réalisations de l'État Nouveau et, surtout, les travaux qui, après le 25 avril 1974, ont apporté à la municipalité le progrès et lui ont donné un nouveau visage sur la voie de la modernité.
Le centre urbain, qui coïncide avec la commune de Santa Eulália de Fafe - qui a toujours été le siège de la municipalité - occupe une position concentrique par rapport au territoire municipal et aux principales voies d'accès.
La ville est un espace moderne, vieux d'à peine un siècle et demi dans sa configuration actuelle. L'« architecture des Brésiliens », un ensemble de constructions datant de la fin du XIXe siècle et des premières décennies du XXe, fruit des capitaux des Fafenses émigrés au Brésil, se distingue dans le centre historique à côté de l'architecture plus récente. C'est là que se concentrent les services publics les plus importants, les banques, l'activité commerciale, les écoles (primaires, collèges et lycée), les équipements culturels et sportifs.

Le 23 août 1986, Fafe a obtenu le statut de ville, en raison du développement qu'elle avait acquis à l'époque.

Castro de Santo Ovídio

Site archéologique de Castro de Santo Ovídio

Le village fortifié préromain de Santo Ovídio est situé à environ un kilomètre du centre-ville de Fafe, au lieu-dit du même nom, où il s'élève à une altitude maximale de 332 mètres.

Le promontoire se détache dans la vallée de la rivière Vizela qui coule au pied du versant ouest de cette colline surmontée d'une chapelle dédiée à Saint Ovide.

Le Castro a été découvert au cours du dernier quart du XIXe siècle, lorsque la construction de l'escalier d'accès à la chapelle a révélé la statue d'un guerrier galicien acquise par l'archéologue Martins Sarmento en 1876.

Le site archéologique est resté dans l'oubli jusqu'à ce qu'il soit redécouvert en 1979, lorsqu'une pelleteuse a creusé la base du versant et de la colline, mettant à jour des traces évidentes d'une occupation humaine lointaine.

En partenariat avec l'Université du Minho, la municipalité de Fafe a parrainé de 1980 à 1985 des campagnes de fouilles archéologiques qui ont révélé des vestiges importants d'une grande valeur scientifique.

Dans une zone d'intervention de 600 m , un ensemble remarquable de ruines a été découvert et étudié, ce qui a permis en 1980 de classer ce village comme site d'intérêt public.

Bien qu'aucune étude plus détaillée n'ait été menée sur les plateformes plus élevées, il est très probable que la genèse du village ait eu lieu au cours de la seconde moitié du Ier millénaire av. J.-C.

Les ruines visibles correspondent à la dernière phase d'occupation du village, entre la fin du Ier siècle av. J.-C. et le Ier siècle.

Une rue pavée mène à une zone résidentielle où coexistent des maisons de tradition indigène (plan circulaire) et d'influence romaine (plan rectangulaire). Il existe également de petites surfaces dallées à l'extérieur, des sillons ouverts dans le sol granitique pour l'évacuation des eaux de pluie, des murs de soutènement délimitant le quartier et des fosses détritiques.

Rua de Sto. Ovídio | 4820-219 Fafe
41.455533° / -8.184220°

CARDOZO, M., Catálogo do Museu Martins Sarmento, 1ª parte: Secção lapidar e de escultura, Guimarães 1985, p. 153, nº 93
MARTINS, Manuela, O Povoado de Santo Ovídio, Fafe, Resultado dos Trabalhos Realizados entre 1980 e 1984, Cadernos de Arqueologia, vol. VI, UAUM, Braga, 1991

Église Matrice de Fafe

Située en plein cœur de la ville, c'est autour de cette belle église d'origine médiévale que s'est développé le noyau fondateur du centre urbain de Fafe.

C'est un temple très ancien et d'une grande importance, puisque c'est l'église paroissiale qui a toujours desservi la commune de Santa Eulália Antiga, le centre administratif de la Terre de Monte Longo disparue, territoire à partir duquel s'est formée l'actuelle municipalité de Fafe.

Sa structure actuelle remonte au XVIIIe siècle, époque où elle a reçu ses clochers et a subi d'importants travaux d'agrandissement et de reconstruction. Il reste cependant quelques vestiges du temple d'origine, dont deux dalles de tombes richement sculptées, caractéristiques de la période médiévale.

À l'intérieur, ce sont les magnifiques retables principaux et latéraux qui captivent le plus le visiteur, remplissant ainsi leur fonction : créer un impact visuel et émotionnel sur les croyants.

Ces autels sont influencés par les styles Rococo et Baroque, respectivement.

Rua João Crisóstomo | 4820-266 Fafe
41.454478° / -8.167191°

Dalle de Tombe

Intérieur

Rua João Crisóstomo

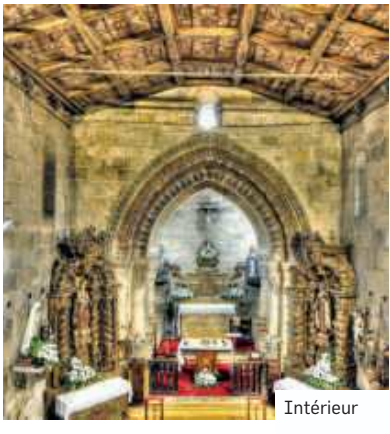
Église Romane d'Arões

Façade de l'Église Romane d'Arões

L'Église Romane d'Arões est le seul monument national de la municipalité de Fafe et est considérée comme le « joyau de la couronne » du patrimoine local.

Ce temple est une vitrine de l'architecture romane, facilement identifiable grâce à ses murs robustes, ouverts seulement par de petites brèches, à ses arcs en plein cintre encadrant les portails, à la console richement décorée de motifs zoomorphes, de végétaux et, surtout, aux bases des colonnes et aux beaux chapiteaux soutenant les arcs du chœur. Le portail principal est décoré d´un Agnus Dei (Agneau de Dieu) parfaitement taillé, tandis que sur le portail latéral se trouve une inscription importante faisant référence à la Consécration de l'église qui a eu lieu le 22 mars 1237.

La nef est couverte d'un plafond à caissons avec des peintures florales et religieuses, mais c'est le chœur, couvert d'une voûte en pierre avec un arc très brisé, qui mérite toute l'attention. Le maître-autel est en boiserie dorée, tout comme les magnifiques retables des autels latéraux de la nef.



Intérieur

Rue do Assento, Arões S. Romão | 4820-762 Fafe
41.456243° / -8.217356°

Église et Tourelle de S. Gens

Église

Tourelle

Bien qu'elle ait été profondément modifiée par des reconstructions survenues au cours des siècles, L´Église de São Gens est une référence en matière d'art roman dans la municipalité.
Autrefois important monastère des religieux de Saint-Benoît, elle s'est démarquée comme l'institution religieuse qui au cours du Moyen-Âge a acquis le plus de pouvoir dans la région de l'actuelle municipalité de Fafe .
La présence d'une inscription datée de 1091 sur le mur latéral sud indique que la construction de l'église a été complètement achevée vers la fin du XIe siècle.
L'Église de S. Gens conserve plusieurs éléments romans provenant de sa structure d'origine, notamment un portail typiquement roman, ennobli et décoré d'éléments zoomorphes et végétaux sur la partie supérieure des colonnettes.

Outre les nombreux sigles, inscriptions et autres éléments architecturaux présents dans l'ensemble du temple, un examen plus approfondi révèle une curieuse console anthropomorphe intégrée à la corniche de finition de la façade sud.
À l'intérieur, c'est la croisée qui sépare la nef du chœur qui se distingue le plus, avec ses voussoirs romans richement sculptés, décorés de motifs végétaux et d'animaux (oiseaux) entrelacés, des traces de peinture étant encore présentes.
À l'arrière du temple, au sommet d'un énorme batholite granitique, se dresse un clocher d'une taille considérable, qui confère à l'ensemble des caractéristiques inhabituelles dans la région.
Sur le parvis de l'église, on peut voir quelques dalles de tombes médiévales portant des inscriptions et des décorations. Au-dessus de la porte de la chapelle mortuaire se trouve une autre dalle de tombe réutilisée dans le mur du bâtiment.

Rue do Mosteiro, S. Gens | 4820-661 Fafe
41.446614° / -8.134719°

Les Maisons des «Brésiliens de Retour»

Le XIXe siècle a marqué les terres de Fafe, notamment par la forte incidence de l'émigration vers le Brésil qui, à l'époque, était la terre la plus propice à la recherche de la fortune.

Beaucoup de ces émigrants ramenaient leurs économies à Fafe et les investissaient dans la construction de beaux bâtiments et de palais.

Les « maisons des Brésiliens de retour » sont l'un des traits marquants de l'urbanisme de la ville Fafe et l'un de ses symboles les plus appréciés et les plus attrayants. L'architecture de cette période est, dès le départ, le symbole de l'affirmation et du prestige personnel du propriétaire et de sa richesse.

Ce sont essentiellement de grands palais, dont certains sont entourés de jardins «tropicaux», avec les inévitables palmiers mélangés aux arbres fruitiers. Les façades sont grandes, revêtues de magnifiques carreaux multicolores, avec de nombreuses portes et fenêtres et des hauteurs sous plafonds considérables. Les balcons étroits, qui s'étendent presque toujours sur toute la largeur du bâtiment, sont dotés de garde-corps en fer forgé ou en fonte richement décorés.

Il existe également différents exemples d'avant-toits en faïence peints, en général de couleur bleue.

L'indispensable puits de lumière, le plus grand symbole de ce type de construction, qui coiffe le toit et éclaire les escaliers intérieurs, est un élément fondamental de l'architecture «brésilienne».

Rue António Saldanha

Rue Monsenhor Vieira de Castro

Façade

Ciné-Théâtre de Fafe

Le Ciné-théâtre, entièrement restauré, est l'une des principales attractions architecturales de la ville de Fafe et était considéré à l'époque de sa construction, en 1923, comme un important point de repère culturel et l'un des meilleurs théâtres du nord du pays. Sa façade, à la décoration inhabituelle et certainement unique dans la région, est magnifiquement découpée. Peinte en rose et ornée de dessins de cupidons ailés, comme pour symboliser l'amour des arts, la façade porte la date de 1923 sous la désignation « Teatro-Cinema » qui fait référence à l'achèvement des travaux et non à son ouverture qui a eu lieu l'année suivante.

Cet ouvrage marque la fin des initiatives des « Brésiliens » de Fafe et de leurs descendants, clôturant ainsi le cycle de l'émigration vers le Brésil, terre d'enrichissement rapide. L'architecture intérieure est en forme de fer à cheval, avec un plafond voûté décoré de motifs picturaux faisant allusion à des musiciens célèbres, en plus de la figuration du firmament.

Rue Monsenhor Vieira de Castro | 4820-279 Fafe
+351 253 700 400 | +351 253 504 294
41.449929° / -8.170751°
geral@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt
Visites sur rendez-vous

Vue de la salle

Dôme

Grand Salon

Archives Municipales

Les Archives municipales sont installées dans un bâtiment issu de la restauration et de l'agrandissement du Palais de João Alves de Freitas datant du début du XXe siècle, un témoignage vivant de l'architecture des « Brésiliens ». L'association de la très riche collection de la Mairie et des collections des mairies des communes, d'associations, de particuliers et d'entreprises fait des Archives municipales un lieu unique en tant que dépositaire de la mémoire historique de Fafe entre les XIXe et XXIe siècles.

Les Archives municipales sont ouvertes au public en général, ce qui garantit la consultation des documents, sous réserve des restrictions imposées par la loi et des limitations découlant des impératifs de conservation des articles. Pour accéder aux informations, vous pouvez consulter les instruments de description, en format papier ou électronique, disponibles dans la Salle de Lecture.

Vous pouvez également visiter le bâtiment en prenant rendez-vous par e-mail à geral@cm-fafe.pt.

Escaliers

Rue Major Miguel Ferreira | 4820 - 276 Fafe
+351 253 700 400 | +351 253 504 294
41.451069º / -8.173044º
geral@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt
Horaire d'ouverture :
Lundi : fermé
Du mardi au jeudi: 09h30 - 12h30 ; 14h00 - 17h30
Vendredi: 09h30 - 12h30

Vue Extérieure

Casa do Santo Novo
Maison Municipale de la Culture (XIX siècle)

Magnifique d'un point de vue esthétique, la construction est tout aussi impressionnante par sa robustesse et sa taille.
Cette maison est composée de trois étages et d´une grande cour avec un jardin à l'avant, surmonté d'une clôture et d'un portail imposant.
C'est un véritable palais, aux lignes horizontales, avec un grand nombre de fenêtres et de portes, enrichi d'un étage supplémentaire.
La façade aux murs épais est en pierre revêtue de carreaux dans les tons bleus, les angles, les seuils et les jambages étant en pierre de taille.

Puits de Lumière

Rue Major Miguel Ferreira | 4820-276 Fafe
41.451083° / -8.172573

Rue Major Miguel Ferreira

Justice de Fafe

Bien que controversée, la «Justice de Fafe» est l'un des plus grands symboles de Fafe. C'est d'ailleurs pour beaucoup, le véritable «symbole».
Le monument à la Justice Fafe a été inauguré le 23 août 1981 à 11 heures, à l'arrière du Palais de Justice.
Le symbole de la «Justice» est inspiré d'une célèbre légende, avec différentes versions, des témoignages qui se sont transmis de génération en génération et qui sont surtout le fruit de l'imagination populaire.
La version la plus répandue et propagée depuis le début de ce siècle a fait l'objet d'un long poème d'Inocêncio Carneiro de Sá, le célèbre «Baron de Espalha Brasas», qui est transcrit ci-dessous. Il raconte un épisode survenu au siècle dernier et mettant en scène le Vicomte de Moreira de Rei, un homme politique influent de la municipalité et un homme bon, mais qui n'était pas du genre à oublier les affronts. Député au Parlement, il serait arrivé en retard à une session de cet organe monarchique, au cours de laquelle il aurait été rudement réprimandé par un «certain Marquis», également parlementaire, qui serait allé jusqu'à le traiter de « vilain chien ». Notre Vicomte a fait semblant de ne pas entendre l'insulte et est resté calme pendant la séance, mais lorsque celle-ci s'est terminée, il a interpelé le pétulant Marquis, le réprimandant pour les paroles discourtoises qu'il lui avait adressées. Au lieu de s'excuser, ce dernier lui a jeté ses gants au visage de manière provocante. À l'époque, les conflits étaient résolus par le duel, qui dans ce cas précis était inévitable. C'était à la partie offensée de choisir ses armes. Alors que tout le monde pensait qu'il allait préférer les épées ou les pistolets, comme c'était la coutume à l'époque, le Vicomte se présente à la rencontre armé de deux solides bâtons. Le Marquis, bien sûr, ne savait pas manier une telle arme.
C'est ainsi, lorsque la séance de combat a commencé, que le Vicomte, expert dans l'art du jeu du bâton, traditionnel dans cette région, a battu son rival. Riant de l'événement, le public n'a pas pu s'empêcher de crier en chœur : « Vive la Justice de Fafe ».
Telle est la version la plus courante de l'origine de l'expression «Justice de Fafe».
Deux autres versions populaires font référence à

Place de La Justice

l'origine de la «Justice de Fafe».
L'une d'entre elles est assez proche de la précédente et raconte comment, un jour, un jeune noble de Fafe s'est rendu à une importante réunion à Lisbonne, à laquelle assistaient des personnalités importantes de la capitale et du Portugal. À un moment donné, un Lisboète aurait maltraité une dame, alors que celui-ci se trouvait à proximité.
Ce dernier n'a pas apprécié la scène et l'a provoqué en duel. Le Lisboète a accepté et donné au Fafense le choix des armes, ce que ce dernier n'a pas refusé, choisissant l'inévitable bâton de coing. Bâton en main, ils se sont tous deux dirigés vers une place voisine, accompagnés des personnes présentes à la réunion et curieuses de savoir ce qui allait se passer.
Le jeune noble de Fafe - qui n'est pas identifié dans cette version - a donné une bonne raclée au fanfaron de Lisbonne, donnant ainsi naissance à l'expression que nous connaissons tous aujourd'hui.
Une troisième version remonte à des temps bien plus lointains. L'histoire raconte qu'à l'époque du Comte D. Henrique, un chevalier appelé D. Fafes Talesluz, qui était le lieutenant principal du Comte, a reçu Monte Longo, l'ancien nom de Fafe, pour ses exploits au service du père de D. Afonso Henriques.
D. Fafes était marié à une femme généreuse, très gentille avec les pauvres et les gens en général.
À un moment donné, le chevalier s'est épris de sa servante, une très belle femme qui, voulant l'avoir pour elle seule, a empoisonné sa maîtresse qui est décédée.
Le peuple, qui adorait la femme de D. Fafes, comprenant que la cause de sa mort résidait dans le poison que lui avait administré sa servante, se rendit armé de bâtons à la porte du célèbre chevalier, exigeant que ce dernier lui remette la servante afin qu'il puisse faire justice lui-même. N'ayant pas d'autre choix, D. Fafes a remis sa servante à la foule qui l'a battue à mort. C'est ainsi que le peuple aurait rendu la «Justice de Fafe».
Il s'agit des versions les plus connues qui ont pour élément commun le bâton, un bâton en alisier caractéristique de cette région, avec lequel de nombreux conflits et querelles entre personnes ou familles étaient résolus dans le passé.

Musée des Migrations et des Communautés

Le Musée des Migrations et des Communautés a été créé le 12 juillet 2001 par délibération de la Mairie de Fafe. Pionnier du genre au Portugal, il fonde son existence sur l'étude, la préservation et la communication des expressions matérielles et symboliques de l'univers migratoire et, en particulier, du cycle de retour des émigrants portugais. Ses objectifs reposent sur la perspective de la connaissance des mouvements migratoires et, en particulier, de l'émigration portugaise, notamment l'émigration vers le Brésil au XIXe siècle et au cours des premières décennies du XXe siècle et l'émigration vers les pays européens pendant la seconde moitié du XXe siècle. Il est étayé par la découverte de ses effets, résultant du croisement des peuples et des cultures, l'histoire économique, sociale et culturelle et ce qui contribue à sa compréhension historique et sociale.

Il est installé dans la Maison do Santo Novo de José Leite Pinto Saldanha de Castro (XIXe siècle), également connue sous le nom de Maison Municipale de la Culture.

Fafe XIXe siècle

Émigration vers le Brésil

R. Major Miguel Ferreira, Edf. Casa Municipal da Cultura
4820-276 Fafe
+351 253 700 400 | +351 253 504 294
41.451083° / -8.172573°
geral@cm-fafe.pt; museu.migracoes@cm-fafe.pt;
museusfafe.visitas@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt
HORAIRE D'OUVERTURE
Lundi 09h00 - 12h00 ; 14h00 - 19h00
Du mardi au jeudi : 09h00 - 13h00 ; 14h00 - 17h30
Vendredi : 09h00 - 12h30.
Visites sur rendez-vous

Musée de la Presse de Fafe

Le Musée de la Presse a ouvert ses portes au public le 25 avril 1996. Les machines et équipements nécessaires à la composition, à l'impression et à la finition des journaux « O Desforço », fondé en 1892, et « Almanaque Ilustrado de Fafe », fondé en 1909, tous deux aujourd'hui disparus, en font partie intégrante. Il possède également une importante collection de gravures utilisées pour l'impression des journaux.

La collection inclut en particulier une presse à imprimer de 1885, ainsi que des machines plus récentes, afin de lire l'évolution du travail typographique, de la composition manuelle à la composition mécanique.

Outre l'espace de l'atelier, le Musée inclut également une collection d'autres journaux locaux, différents documents et une reproduction de l'environnement de travail de l'ancien directeur de ces publications, Artur Pinto Bastos.

Le Musée de la Presse de Fafe est installé dans la Maison do Santo Novo de José Leite Pinto Saldanha de Castro (XIXe siècle), également connue sous le nom de Maison Municipale de la Culture.

Rue Major Miguel Ferreira, Edf. Casa Municipal da Cultura
4820-276 Fafe
+351 253 700 400 / +351 253 504 294
41.451083° / -8.172573°
geral@cm-fafe.pt; museusfafe.visitas@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt
HORAIRE D'OUVERTURE: Lundi 09h00 - 12h00 ; 14h00 - 19h00
Du mardi au jeudi: 09h00 - 13h00 ; 14h00 - 17h30
Vendredi 09h00 - 12h30. Visites sur rendez-vous

Machines et matériaux exposés

Presse de 1885

Station Mémoire
Musée d'Interprétation

«Wagons-capsules» et espaces d'exposition

La transformation et l'agrandissement de l'entrepôt de l'ancienne gare de Fafe, pratiquement abandonnée après la suppression du tronçon ferroviaire Guimarães - Fafe en 1986, ont donné naissance à une nouvelle infrastructure culturelle à Fafe : la Station Mémoire.

La Station Mémoire est un musée d'interprétation et fonctionne comme une capsule temporelle. Dans cet espace, sous couvert de l'histoire, des traditions et de la nature qui caractérisent Fafe, l'expérience de la visite se transforme en un voyage inoubliable pour tous les visiteurs qui apporte avec elle la valise de l'apprentissage.

L'ancien entrepôt de marchandises a été adapté et reconverti en galerie d'art, avec la possibilité d'accueillir d'autres activités culturelles dans un auditorium d'une capacité maximale de 100 places assises.

Composé de trois « wagons-capsules » et d'un espace d'exposition, chaque élément de ce complexe bâti est une fenêtre sur différentes époques de l'Histoire de Fafe, reflétant le passé, le présent et l'avenir.

Dans le premier wagon, nous sommes transportés aux origines rurales de Fafe, à une époque où la terre était le moyen de subsistance et le cœur de la communauté. L'histoire des Brésiliens de retour, des émigrants qui sont revenus au pays après s'être enrichis au Brésil, y est racontée en détail. À travers cette fenêtre du temps, le visiteur se familiarise avec la légende de la Justice de Fafe, des traditions telles que le jeu du bâton, faisant revivre l'esprit communautaire qui caractérisait la région.

C'est aussi dans cet espace que l'on peut découvrir les illustres Fafenses, ce qui permet aux visiteurs de se plonger dans l'histoire du territoire et des personnes qui l'ont construit. L'expérience est essentiellement numérique, immersive et interactive.

Dans le deuxième wagon, le récit se déplace dans le présent, montrant Fafe à travers un paysage vidéo immersif dans lequel l'objet central du récit est une horloge magique. Cet artefact symbolise le temps qui passe et relie les différentes générations de Fafenses, mettant en valeur les richesses culturelles, sociales et économiques de la municipalité. L'évolution continue de Fafe est célébrée ici, en soulignant la défense des traditions et l'adaptation naturelle aux temps nouveaux. C'est avant tout une invitation aux passagers de ce voyage immersif pour qu'à l'issue de leur visite, ils aient envie d'explorer et de mieux connaître Fafe.

Pour finir, le troisième wagon se dirige vers l'avenir en empruntant la voie de la durabilité, des énergies renouvelables et de la richesse du patrimoine naturel de la municipalité. Le Musée d'interprétation vise à informer et à inspirer, en impliquant les visiteurs dans des pratiques écologiques et en leur offrant la possibilité d'interagir avec les Vitelinhas - le système de vélos partagés de Fafe - qui symbolisent l'engagement de la communauté en faveur de la mobilité douce, de la durabilité environnementale et du tourisme écologique.

Située à côté de la Station Mémoire, « la Locomotive » - qui a fait l'objet d'une restauration rigoureuse - représente une renaissance du patrimoine historique et culturel, préservant la mémoire d'une époque d'ingénierie et de transport. En plus de rendre hommage aux travailleurs et à la communauté de la Fafense, la locomotive permet aux générations futures de valoriser le passé et de reconnaître l'importance du chemin de fer dans l'histoire de Fafe.

La Station Mémoire n'est pas seulement un endroit où l'on peut découvrir l'Histoire de Fafe, c'est également une plateforme de dialogue où différentes perspectives et récits se rencontrent et interagissent, avec un seul objectif : vivre et ressentir Fafe.

Rue Ângelo Medon, 4820-142 Fafe
+351 253 700 440 41.45487° / -8.17062°
estacao.memoria@cm-fafe.pt www.cm-fafe.pt

Ouvert du mardi au dimanche aux horaires suivants:
Du mardi au vendredi - 10h00 - 12h00 ; 14h30 - 17h30
Samedi, dimanche et jours fériés - 14h30 - 18h00
Fermé le lundi, le 1er janvier, le 1er mai et le 25 décembre.
Le temps estimé pour une visite complète de la Station Mémoire est de près d'une heure. Capacité simultanée maximale : jusqu'à 35 personnes

Musée Hydroélectrique de Santa Rita

Groupe Électrogène

Entrée

Décharge d'eau

Le Musée est basé sur la Centrale hydroélectrique de Santa Rita inaugurée le 5 octobre 1914. Ces travaux, d'une grande ampleur pour l'époque, ont alors permis d'alimenter la ville de Fafe en réseau électrique de service public. Compte tenu de son intérêt historique et culturel en tant qu'étape importante du processus d'électrification du Nord-Ouest du Portugal et du bon état des équipements, la Mairie de Fafe, qui en est propriétaire, a décidé de muséaliser les installations et les équipements et de créer un musée régional de l'électricité, le premier du genre dans le pays.

Le Musée de la Centrale Hydroélectrique de Santa Rita fait partie du réseau national des musées de l'énergie.

Santa Rita, Fornelos | 4820-413 Fafe
+351 253 700 400 | +351 253 504 294
41.470993° / -8.186053°
geral@cm-fafe.pt; museusfafe.visitas@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt
Visitas por marcação prévia

Musée du Moulin et du Peuple d'Aboim
Centre d'Interprétation
Village Pédagogique de la Montagne et du Seigle

Aboim qui est la commune la plus septentrionale de la municipalité de Fafe compte environ 400 habitants. Elle a appartenu à la municipalité de Cabeceiras de Basto jusqu'en 1853, date à laquelle elle a été incorporée à la municipalité de Fafe.

Aboim est aujourd'hui une route touristique de la municipalité qui se distingue par ses sentiers de randonnée de Petite Route (PR) et de Grande Route (GR) qui permettent de découvrir le patrimoine rural des villages des terres hautes et des cinq montagnes environnantes : le Marão, le Gerês, la Cabreira, la Serra de Agra et le Maroiço.

Le village d'Aboim possède un moulin à vent aux caractéristiques uniques, construit au début du XXe siècle, et plus précisément entre 1923 et 1926.

Avec le soutien de la Mairie de Fafe et du Programme LEADER, la Mairie a restauré le bâtiment en utilisant des matériaux et des techniques traditionnels. Après un an de travail de l'entreprise Etnoideia (recherche, projection et reconstitution) et grâce à l'implication de la communauté, il a été possible de recueillir toutes les mémoires.

En 2007, le moulin a rejoint le Réseau des moulins portugais et la Société Internationale de Molinologie.

Afin de présenter les différentes traditions et coutumes, la commune a décidé de créer le Centre d'interprétation - Village pédagogique de la Montagne et du Seigle, installé dans l'ancienne école primaire d'Aboim. L'espace interactif et polyvalent rassemble de mini-explorations et des ateliers où l'on peut apprendre, revivre et se souvenir.

Moulin à Vent

Centre d'Interprétation

Avenida da Igreja, n.º 1 Aboim | 4820-001 Fafe
+351 964 799 753
41.542846° / -8.087406°
museuaboim@gmail.com
www.centrointerpretativo.comunidades.net
HORAIRE D'OUVERTURE
Visites sur rendez-vous

Moulin de l´Écorce de Chêne de Aboim

Le moulin à traction animale en écorce de chêne appartient à la commune d'Aboim et a été inauguré en juin 2014. Ce Musée comprend un moulin à écorce de chêne, une pièce unique du Musée Agricole d'Entre Douro et Minho. Dans le moulin, on peut comprendre comment les propriétaires de Carvalhedo extrayaient autrefois l'écorce du chêne.

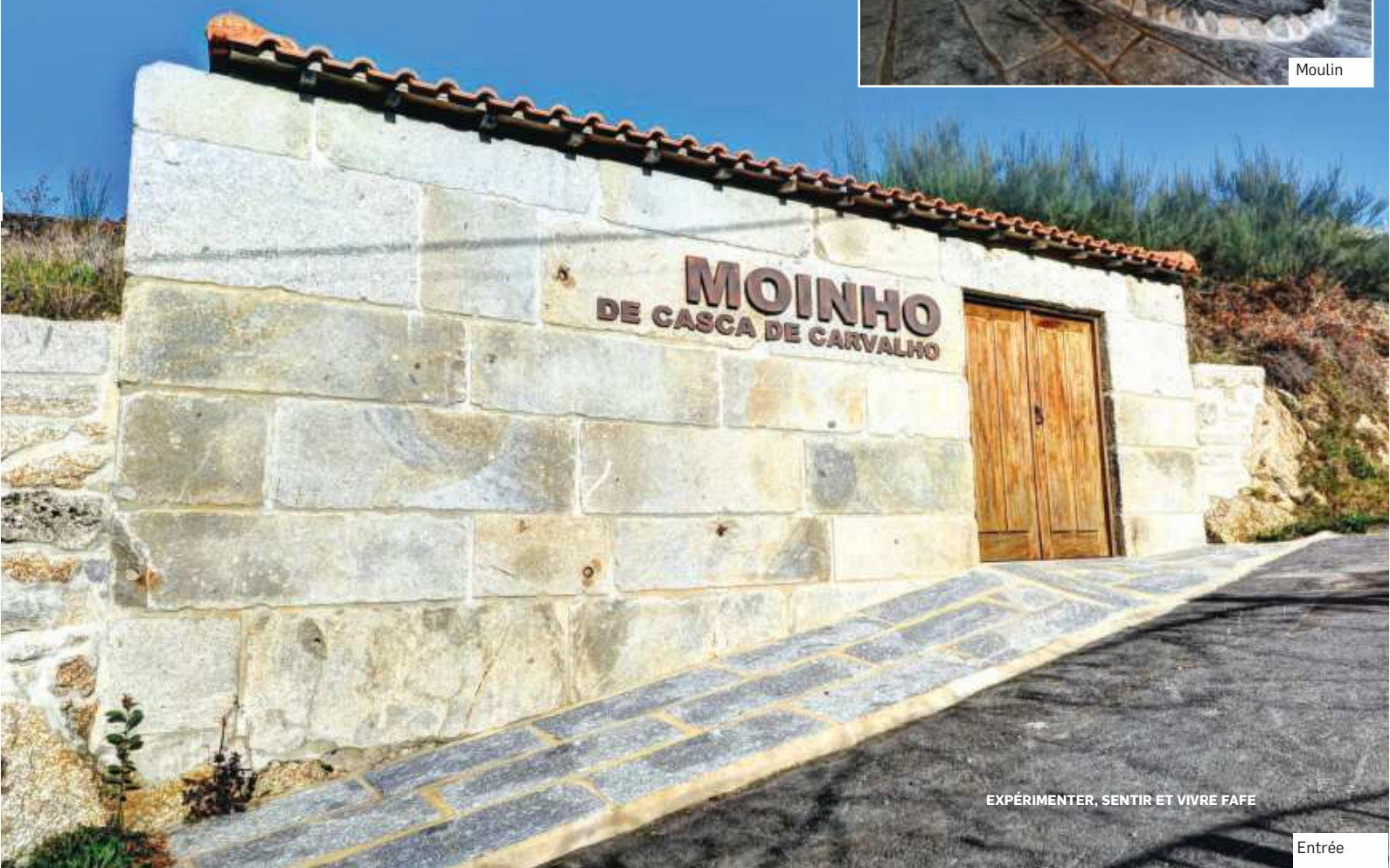
Toute l'écorce produite était destinée à de grandes tanneries situées à Guimarães.

C'est avant tout un autre espace qui célèbre les traditions et la mémoire des habitants d'Aboim.

C'est un attrait de plus pour la municipalité, dans une région aux paysages naturels uniques.

Avenida da Igreja, n.º 1 Aboim | 4820-001 Fafe
+351 964 799 753
41.543353° / -8.087080°
museuaboim@gmail.com
HORAIRE D'OUVERTURE :
Visites sur rendez-vous

Moulin



Entrée

Musée de la Paille
Centre d'Ethnotechnologie et de Design de Golães

Situé dans l'ancienne école de Golães, le Centre d'Ethnotechnologie et de Design est un espace qui met en valeur le travail de la paille dans la municipalité.
Il est divisé en deux parties : un atelier et une salle d'exposition.
La salle de travail est utilisée comme centre de stage pour les étudiants en Design de l'enseignement supérieur, où ils peuvent développer des projets dans ce domaine, avec la paille comme thème dominant. Le centre dispose également une salle d'exposition liée au secteur de l'artisanat.
En se promenant dans la salle, on peut voir sur les différents panneaux les différentes traditions, les produits, les habitudes et des modes de fabrication de l'art de travailler avec de la paille. Un espace - « Entrança tu » - permet également aux visiteurs de tresser la tresse en épis. Lors de la construction de cet espace, le traditionnel et le moderne ont été associés. L'ancienne charpente, les tuiles et le plan de l'ancienne école ont été conservés afin de ne pas perdre les caractéristiques et les éléments architecturaux d'un espace qui est spécial pour les habitants de Golães.

Salle d´Exposition

Travessa de Pequite, Golães | 4820-461 Fafe
+351 962 843 020
41.453786° / -8.194891°
freguesiadegolaes@telepac.pt
www.cm-fafe.pt
Visites sur rendez-vous

Façade

Musée de l'Éducation

L'une des plus anciennes écoles primaires de la municipalité de Fafe, l'École Deolinda Leite, à Silvares S. Martinho, a été fondée grâce à l'argent d'un Brésilien de retour en 1892. Elle a été transformée en musée de l'éducation qui vise à constituer une mémoire de l'évolution de l'enseignement à Fafe, en particulier au cours des XIXe et XXe siècles.

Inauguré le 10 juin 2017, le Musée présente des panneaux avec des textes et des images dédiés aux fondateurs de l'école Deolinda Leite (João Pinto da Costa Ferreira Leite, en l'honneur et à la louange de son épouse Deolinda Emília Correia Martins Leite), aux marques des Brésiliens de retour dans l'enseignement primaire, à l'instruction pendant l'État Nouveau et à l'enseignement dans la municipalité après la Révolution du 25 avril, de l'enseignement primaire à l'enseignement supérieur.

Dans le cadre du Musée, qui résume également de manière chronologique l'évolution de l'éducation dans la municipalité du XVIIIe au XXIe siècle, une salle de classe d'autrefois est reconstituée, avec des pupitres, le bureau de l'instituteur, des cartes, des schémas métriques et d'autres éléments. Des dizaines de manuels scolaires, originaux ou fac-similés, complètent la collection d'un musée en récréation permanente.

Salle de Classe

Salle d´Exposition

Façade

Moulin à Huile d'Olive (Moulin de Recovelas)

Situé Rua de Recovelas, à Ribeiros, le moulin à huile d'olive est un exemple extraordinaire d'architecture rurale et un élément vivant de l'ethnographie la plus significative des traditions rurales de Fafe. Le pressoir à deux leviers comporte deux espaces distincts: le «coro», qui servait à stocker les olives, et une salle plus grande pour la production de l'huile. C'est précisément dans cette salle que se trouvent deux mécanismes (récupérés), l'un destiné au broyage et l'autre au pressage du moût d'huile d'olive.

Le bâtiment, aujourd'hui transformé en centre d'interprétation, est muséalisé et ouvert au public. L'expérience de visite garantit un contact vivant avec la mémoire et les savoirs traditionnels, ainsi qu'un voyage passionnant dans le temps dans un cadre paradisiaque authentique.

Rua de Recovelas, Ribeiros | 4820-635 Fafe
+351 253 503 801 | +351 914 908 671
41.47765 / -8.13175
freguesiaribeiros@sapo.pt
www.freguesiaderibeiros.pt
Visites sur rendez-vous

Entrée

Coro

Salle de Production de l'Huile d'Olive - pressage

Salle de Production de l'Huile d'Olive - broyage

Salle de Réalité Augmentée

FUNLAB “Planet Savers”

FunLab Planet Savers est un espace d’éducation scientifique et environnementale situé dans l’ancienne école primaire de Luílhas, dans la commune de Monte/Queimadela.
Le projet - développé par la Mairie de l’Union des communes de Monte et de Queimadela, avec le soutien de Sol do Ave - Association pour le Développement Intégré du Vale do Ave, PT 2020, l’Union européenne et la municipalité de Fafe - présente une approche innovante de l’éducation à l’environnement, en offrant aux visiteurs une expérience interactive et immersive à l’aide de la réalité augmentée.
En ce qui concerne les thèmes à aborder, outre l’accent évident mis sur l’environnement et les changements climatiques, le tourisme et les loisirs sont également explorés, de même qu’une composante éducative importante.
Pour cela, des modules d’exposition interactifs, des zones d’ateliers et d’animation ont été créés dans le bâtiment, garantissant ainsi une variété d’expériences allant de la réalité augmentée à l’interaction physique, en passant par des jeux-concours et des ateliers pratiques.
Le FunLab Planet Savers est disponible pour les visites scolaires et le grand public.

Rua da Escola, Luílhas, União de Freguesias de Monte e Queimadela | 4820-520 Fafe
GPS: 41.539817, -8.138785
+351 931 887 268 e +351 931 887 267
juntafreguesiamonte@gmail.com
www.freguesiamontequeimadela.pt/
Visitas por marcação prévia

Salle de Jeux de Compétition

«Rose Des Vents», l'Art en Contexte Naturel

L'œuvre sculpturale «Rose des Vents » est le résultat d'une résidence artistique réalisée par l'artiste allemand Volker Schnüttgen dans le village de Pontido dans le cadre du Programme d'interventions artistiques et communautaires « Aucun village du Minho n'est meilleur que le mien ! », promu par le consortium « Minho In » qui regroupe les 24 municipalités du Minho.
Les caractéristiques naturelles et patrimoniales du village de Pontido ont été le point de départ de la proposition de l'artiste. En ce sens, l'intervention vise à renforcer la poésie du lieu, avec sa nature intacte, la présence d'une forêt de chênes et un patrimoine d'architecture traditionnelle en granit. L'artiste conçoit la sculpture comme un modèle qui établit un signal, marque le lieu, en créant l'espace symbolique qui peut être découvert. Le bois (le chêne, un bois indigène) et la pierre (le granit, tellement typique de la région du Minho) ont été les matières premières utilisées, deux matériaux très différents que l'artiste a travaillés tout en conservant leur identité.
L'œuvre est située à côté du Barrage de Queimadela, à un endroit complètement ouvert sur le miroir d'eau, ce qui en fait l'endroit idéal pour placer la « Rose des vents » qui nous guide et nous empêche de nous perdre, quelque chose de crucial à un point de passage pour de nombreux marcheurs et randonneurs. Pour voir et apprécier cette œuvre d'art, les visiteurs n'ont qu'à emprunter le circuit piétonnier le long de la rive du barrage.
Volkner Schnüttgen est un artiste de renommée internationale dont les sculptures sont présentées dans le monde entier, un fait qui ajoute de la valeur à la collection urbaine de Fafe que la municipalité a l'intention d'améliorer et d'accroître chaque jour.

Rosa dos Ventos de Volkner Schnüttgen

Selon l'auteur, la « Rose des Vents » est une œuvre à interpréter et à lire avec l'âme. Bien que réalisée par l'artiste, la plus grande partie est concrétisée par la nature. Quiconque apprécie cette œuvre peut la lire avec son âme. Les pierres qui s'y trouvent ont été placées pour que les gens puissent s'asseoir et l'apprécier de différents points de vue, de différents points cardinaux, en interprétant l'œuvre et leur propre vie comme ils le souhaitent et le ressentent ».

Rue da Barragem, Revelhe | 4820-630 Fafe
Coordenadas: 41.508255, -8.161523

Mémorial des Présidents de la République

Le mémorial des Présidents de la République est une intervention d'art urbain située sur la Praça 25 de Abril, dans le centre-ville de Fafe, qui marque le premier cycle des « Conférences de Fafe », organisé dans la ville entre avril et juillet 2022.

Il a été conçu par le Département Technique Municipal qui, lors de la conception de l'élément, a décidé d'adopter des formes simples afin de marquer, par un symbolisme matériel, la représentation démocratique du pays.

Un ensemble d'éléments en granit, disposés horizontalement, représente une échelle temporelle dont les 48 pièces symbolisent les 48 années de démocratie. Le long de cette séquence temporelle, cinq éléments métalliques verticaux se détachent, chacun affichant une image figurative et une brève biographie de chaque Président de la République élu après le 25 avril 1974.

La Praça 25 de Abril, dont le symbolisme est indéniable, a été choisie comme emplacement du mémorial, ce qui contribue à renforcer la valeur symbolique de l'espace, non seulement en raison de son nom, mais également parce que c'est la place la plus noble de la ville de Fafe.

L'œuvre a été inaugurée par le Président de la République, Marcelo Rebelo de Sousa, le 22 juillet 2022, alors qu'il se trouvait à Fafe pour clôturer les « Premières Conférences de Fafe ». L'initiative, promue par la municipalité, a fait venir à Fafe d'anciens Présidents de la République et l'actuel Président pour une vaste réflexion sur les 48 années de construction de la démocratie portugaise, après 48 années de dictature, dans la perspective des célébrations du 50e anniversaire du 25 avril.

Praça 25 de Abril | 4820-142 Fafe
41.451351, -8.171376

Mémorial des Présidents de la République, Praça 25 de Abril

Fafe, Galerie d'Art Urbain à l'Air Libre

Le Café Culturel Résidence Artistique est une plateforme socioculturelle qui encourage et stimule l'art urbain national et international et vise à offrir au public une plus grande réflexion sur le processus de création de l'art urbain et le fait d'être artiste. Présente à Fafe depuis cinq ans, sous la direction de Vicente Coda, cette initiative offre à la communauté de Fafe un nouveau regard sur le graffiti grâce aux créations d'artistes de rue qualifiés et renommés qui étendent leur travail aux ateliers qu'ils organisent dans diverses institutions pour différents publics.

Les premières peintures murales ont été réalisées sur la Praça das Comunidades, puis ont migré vers le Parc de la Ville, une peinture murale ayant également été faite au Barrage de Queimadela en août 2020.

Cette galerie à l'air libre est en permanence dynamique et en expansion, non seulement sur les peintures murales disponibles, mais en incluant également les bâtiments et les lieux emblématiques de la ville.

Travessa do Parque da Cidade | 4820-139 Fafe
41.451962, -8.173800
Rua da Barragem, Revelhe | 4820-630 Fafe
41.503717º / -8.162067
Urbanização da Cumieira | 4820-361 Fafe
41.456222º / -8.166389

Graffiti d'Eder Trop - Parque da Cidade

Graffiti de Mari Pavanelli- Urbanização da Cumieira

Graffiti de Mura - Praça das Comunidades

Piste Cyclable Partagée

Afin de répondre aux besoins des résidents et des touristes qui nous rendent visite, la municipalité de Fafe a profité du tracé de la ligne de chemin de fer qui reliait Fafe à Guimarães, désaffectée en 1986, pour créer une piste cyclable.

La piste cyclable partagée de 15,4 km traverse une partie de la municipalité de Fafe du côté Sud_Ouest et une partie de celle de Guimarães du côté Est. La municipalité de Fafe possède 8,3 kilomètres et les 7,1 kilomètres restants se trouvent dans celle de Guimarães.

L'aménagement de cet équipement repose sur le principe que la circulation sur la piste cyclable est prioritaire sur toutes les routes qui la traversent, selon une règle définie par la municipalité de Fafe, ce qui n'est pas le cas de certaines pistes cyclables et voies vertes.

Le long de la piste, des points de détente sont aménagés avec du mobilier pour différents usages et des fontaines à eau à des endroits clés, dûment signalés.

Rue da Foz | 4820-182 Fafe
41.452316° / -8.172216°

Piste Cyclable Partagée Fafe- Guimarães

Lac

Jardim do Calvário

Le jardin public le plus important de la ville tire son nom du lieu où il a été construit (le Calvaire, où se trouvait une petite chapelle). L'initiative de sa construction revient au maire de l'époque, José Florêncio Soares, et a bénéficié du soutien de l'illustre Brésilien originaire de Fafe, le Commandeur Albino de Oliveira Guimarães. Le jardin romantique a été officiellement inauguré le 26 décembre 1892.

A l'époque de sa construction, la Promenade Publique était fréquentée par la bourgeoisie comme lieu de socialisation, de loisirs et d'oisiveté. On pouvait commenter les dernières nouvelles, écouter la musique jouée par les orchestres des kiosques, assister aux représentations théâtrales et aux feux d'artifice. Cette promenade était également un élément caractéristique de la société portugaise de la seconde moitié du XIXe siècle. En 1912, un beau lac et un kiosque à musique, qui existent toujours, ont été construits. Ce jardin à la structure rectangulaire est entièrement clos et bordé de cèdres feuillus, de tilleuls et de chênes du Nord. Il continue d'être un espace de divertissement, de détente, de socialisation et de rencontres, un endroit privilégié d'où l'on peut voir des paysages paradisiaques.

Travessa do Calvário | 4820-333 Fafe
+351 253 700 400 | +351 253 504 294
41.451782° / -8.168056°
geral@cm-fafe.pt
https://www.cm-fafe.pt/
Octobre à mars : du lundi au dimanche, de 9 heures à 18 heures
Avril à juin : du lundi au dimanche, de 9 heures à 19 heures
Juillet à septembre : du dimanche au jeudi, de 8h à minuit
Du vendredi au samedi de 08h00 à 02h00.

Vue Extérieure

Circuit d'Entrainement

Parc Ville de Porto Seguro

Considéré comme l'un des «poumons verts» de la ville, le Parc Ville de Porto Seguro comprend un circuit d'entrainement, une aire de pique-nique, un belvédère sur la ville ainsi qu'un parc de street workout, qui dispose de différentes installations pour faire de l'exercice, y compris pour faire des tractions.

Urbanização do Sol Nascente | 4820-368 Fafe
+351 253 700 400 | +351 253 504 294
41.442741° / -8.179068°
geral@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt/

Circuit d'Entrainement

Parc de la Ville

Le Parc de la ville permet aux visiteurs de profiter d'un vaste et agréable espace vert multifonctionnel. Destiné aux sportifs ou simplement aux familles à la recherche d'un lieu de socialisation et de détente en harmonie avec la nature, le Parc de la ville dispose d'un vaste espace herbeux et boisé, d'équipements sportifs, de sentiers, d'un amphithéâtre pour réaliser des événements à l'air libre, d'une aire de jeux pour les enfants, d'un bar, parmi d'autres équipements.

Afin de promouvoir l'art urbain et de donner vie aux murs du parc, la municipalité de Fafe a encouragé la réalisation de nombreux graffitis par des artistes portugais et étrangers de renommée internationale.

Les nombreuses peintures, qui font référence à différents thèmes, ont transformé le Parc de la ville en une véritable vitrine d'art à l'air libre, ce qui constitue sans aucun doute une surprise agréable pour les étrangers et une source de fierté pour tous les Fafenses.

Travessa do Parque da Cidade | 4820-139 Fafe
+351 253 700 400 | +351 253 504 294
41.452716° / -8.173 552°
geral@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt/

Lac du Parque da Cidade

ESPACES DE LOISIRS

Aire de Loisirs d'Agrela et de Serafão
Parc de Loisirs de Vinhós
Aire de Loisirs de Docim / Quinchães
Aire de Loisirs de Golães
Parc de Loisirs de Medelo
Parc de Loisirs de Marinhão / Ruivães
Plage Fluviale et
Aire de Pique-Nique de Queimadela
Parc Rural de Cepães et Fareja

Graffiti de Farid Rueda

Aire de Jeux pour Enfants

Terrain BasketArt 3x3

BASKETART 3X3

Fafe dispose d'un terrain 3x3 BasketArt situé dans le Parc da Torre do Relógio de Fafe. Ce projet fait partie du programme national de la Fédération portugaise de Basket-ball visant à promouvoir le sport 3x3 Basketart « FAIRE PROGRESSER LE BASKET-BALL », dont l'objectif principal est de contribuer à la pratique d'activités sportives saines au sein de la population.

La Mairie de Fafe a décidé de poursuivre le projet dans une zone où l'on trouve déjà de l'art urbain et un skatepark. Un terrain 3x3, dûment structuré et développé en fonction des besoins des jeunes joueurs et de l'espace existant, a donc été construit dans le Parc de la ville. Conçu par Jorge Aguiar, le BasketArt de Fafe fait partie du réseau national de terrains 3x3 BasketArt, un projet développé par la Fédération Portugaise de Basket-Ball et auquel la municipalité de Fafe s'est associée.

Parque da Cidade, Largo da Torre do Relógio | 4820-139 Fafe
+351 253 700 400 | +351 939 253 134
41.452065, -8.175955
geral@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt/
Entrainements et soutien disciplinaire en Basket :
Section Basket de l'Association des Restauradores da Granja

Skatepark

SkatePark de Fafe

Le Parc de la Ville dispose d'un nouvel espace sportif : un Skatepark. Cet investissement est le résultat d'une demande croissante de la part des jeunes amateurs de skateboard. Cinq rampes, permettant d'effectuer différentes manœuvres et exercices, notamment des virages, des funbox de grinds, des pyramides, des inklines et des quarter-pipe, ont été installées dans cet espace.

Parque da Cidade, Largo da Torre do Relógio | 4820-139 Fafe
+351 253 700 400 | +351 253 504 294
41.451892, -8.176215
geral@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt/

Skatepark

Complexe Touristique de Rilhadas

C'est au cœur de la campagne du Minho qu'est né un espace unique, englobant le sport, le tourisme, les loisirs et offrant des expériences inoubliables.
Rilhadas est le premier resort countryside du pays, avec une gamme de produits distincts : piste de karting, piscines, terrain de football, tennis, beach-volley, circuit d'aventure (escalade, slide, descente en rappel, ponts flottants, tir, paintball et toile), sentiers de randonnée, canoë, cyclotourisme, VTT, pavillon polyvalent, hébergement en dortoir d'une capacité de 140 personnes et ses espaces sociaux, hébergement rural de 14 chambres, un restaurant et une maison pour l'organisation de grands événements qui respecte toutes les caractéristiques traditionnelles des constructions du Minho.

En plus d'être entouré par la campagne sur plus de cinq hectares de nature, vous pouvez profiter d'un service de qualité, offrant professionnalisme, créativité, innovation, dévouement et responsabilité sociale et environnementale. Dans la nature du Minho, nous nous orientons vers votre nature, votre essence et votre bien-être.

Rue de Cancelo, n.º44 Cepães | 4820-020 Fafe
+ 351 935 919 160
41.425443º / -8.214611º
rilhadas@rilhadas.com
www.rilhadas.com

Piste de Karting

Barrage et Réservoir de Queimadela

Les principaux objectifs de la construction de cette infrastructure hydraulique inaugurée en octobre 1993 étaient la production d'énergie hydroélectrique et l'approvisionnement en eau potable de la municipalité.
Avec son réservoir de 11 hectares alimenté par la rivière Vizela, il est situé en aval des villages de Pontido et Repulo, deux localités rurales pittoresques aux caractéristiques typiques du Minho.
Sa proximité avec le centre-ville et sa localisation dans une zone d'une grande beauté naturelle ont rapidement permis d'ajouter d'autres services et équipements, faisant de cet espace un pôle de loisirs et de sports pour la municipalité, cible d'une politique d'investissement vigoureuse au cours des dernières années.
Aujourd'hui encore, les environs du Barrage de Queimadela comprennent une zone de baignade et de loisirs avec une aire de pique-nique, des barbecues, une aire de repos ombragée, un café, des toilettes, des douches, un poste de premiers secours, un parking et un embarcadère. La plage, surveillée pendant la saison balnéaire, fait près de 3 000 m et est un lieu très apprécié des touristes et des vacanciers de toute la municipalité.
Le patrimoine naturel environnant invite les visiteurs à explorer les environs qui abritent une biodiversité remarquable et sont très prisés pour le tourisme de nature. Les rives du réservoir plongent dans une forêt de feuillus, où le chêne blanc domine, ainsi que le châtaignier, l'aubépine et le houx. Les arbres typiques des milieux riverains abondent près du miroir d'eau.
Les rives de la rivière Vizela, en amont et en aval du barrage, sont dominées par des écosystèmes riverains bien préservés, où l'aulne, le saule noir et le frêne sont prédominants. Les lichens et les mousses recouvrent une grande partie des rochers et des plantes d'un manteau vert caractéristique, typique des cours d'eau accidentés aux eaux cristallines et bien oxygénées.
Les passereaux tels que les mésanges, les sittelles, les vanneaux, les rouges-gorges, les bouvreuils et les merles peuplent les bois et remplissent les espaces vides de leurs chants mélodieux. Le héron, le cormoran et le martin-pêcheur habitent les environs du plan d'eau.
Sur terre, le lézard ocellé et le lézard d'eau se reposent au soleil, tandis que des mammifères comme le renard, la loutre et le sanglier, plus timides, se laissent apercevoir de temps à autre.
Le séjour dans ce paradis naturel est assuré par l'hébergement sur le terrain de camping et de

Réservoir de Queimadela

Rue da Barragem, Revelhe | 4820-630 Fafe
41.503999° / -8.162114°
+351 253 700 400 | +351 253 504 294
geral@cm-fafe.pt
www.cm-fafe.pt/

Chute d'Eau

Zone de Baignade

caravaning trois étoiles, situé à 150 mètres de la zone de baignade, ou dans l'hébergement de tourisme rural disponible dans le village de Pontido.
Sur le plan sportif, l'espace offre des conditions propices à la course à pied, à la randonnée et aux sports nautiques non polluants (Stand Up Paddle et Canoë). Le parc aquatique gonflable fait le bonheur des petits et des grands qui choisissent le réservoir comme espace récréatif de prédilection.
La municipalité a également réalisé d'importants investissements dans cette zone, ce qui a permis, au fil des ans, d'augmenter le parcours circulaire du barrage, aujourd'hui achevé, avec plusieurs tronçons de passerelles en bois et des zones en terre battue.
Il existe quatre itinéraires de randonnée balisés, trois courts (PR1, PR4 et PR11) et un long (GR43), qui enrichissent l'expérience des plus aventureux et de ceux qui aiment associer le sport, le tourisme et la nature.
Récemment, une liaison a également été créée avec un corridor écologique, qui commence à côté du barrage et s'étend sur plusieurs kilomètres jusqu'à la commune de Cepães.
L'Épreuve nationale d'eau libre, la Randonnée du printemps et la Fafe Trail Run « À la conquête du Maroiço » sont des événements sportifs emblématiques qui se déroulent ici chaque année.
L'accessibilité étant au premier plan, la zone de baignade est également équipée de conditions permettant aux personnes à mobilité réduite d'accéder à la plage et de bénéficier d'un accès facile et d'un parking réservé à côté du miroir d'eau. L'accès à la zone de baignade se fait par une structure piétonne adaptée qui permet d'accéder à la plage où il est possible, avec l'aide des sauveteurs, de se baigner grâce à une chaise amphibie qui garantit toutes les conditions de sécurité. Les toilettes, les douches et le café sont également adaptés, ce qui fait de cet espace un lieu pour tous !
Toutes les conditions garanties font que cet espace a remporté consécutivement plusieurs prix et labels de qualité, parmi lesquels en particulier :

Pavillon bleu - Arboré depuis 2021, ce symbole atteste de la qualité de l'eau et récompense les efforts déployés pour faire coexister le développement local et le respect de l'environnement.

Label « Qualité Or » - Attribué par la Quercus - Association nationale pour la conservation de la nature entre 2021 et 2023, ce label certifie l'excellence de la qualité de l'eau pour les baigneurs.

Plage accessible, plage pour tous ! - Espace primé depuis 2016, il témoigne du souci de la municipalité de se conformer à la législation sur l'accessibilité en vigueur sur les plages portugaises.

Randonnées

Fafe compte plus d'une dizaine de randonnées balisés dans la municipalité. Fruit d'une préparation minutieuse, les randonnées de Fafe sont une bonne occasion de se détendre dans la nature, en profitant de paysages incroyables et de lieux d'une rare beauté naturelle, avec différents degrés de difficulté.

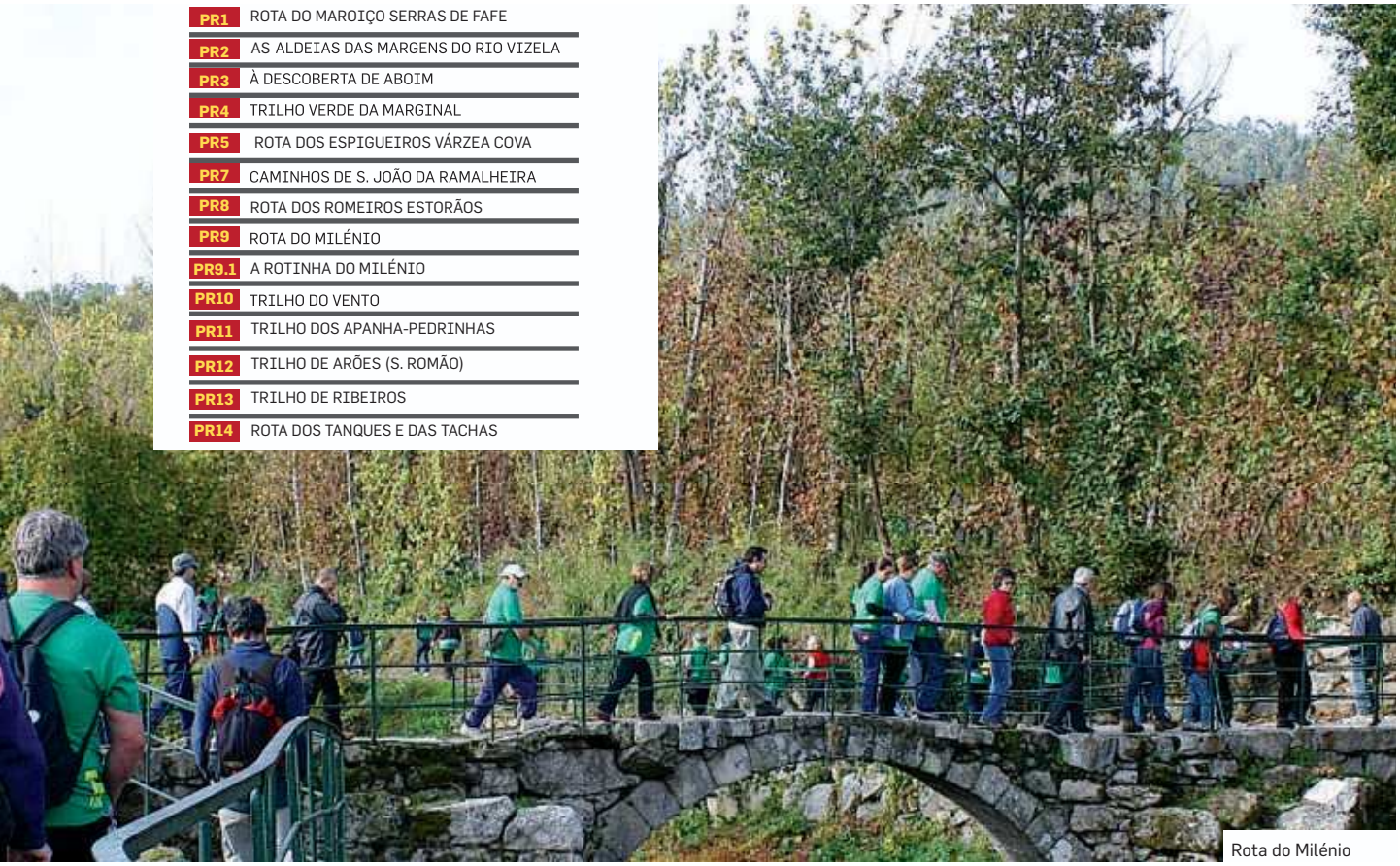
Grande Route du Patrimoine et de l'Environnement des Terres Hautes de Fafe (GR 43)

La Grande Route du Patrimoine et de l'Environnement des Terres Hautes de Fafe est un itinéraire piétonnier « Grande Route (GR) » sur 50 km. Cet itinéraire circulaire peut être parcouru en trois étapes : de Várzea Cova à Mós ; de Mós à Pontido et de Pontido à Várzea Cova.

Traversant 15 centres ruraux, la Grande Route permet de découvrir un territoire où l'Homme et la Nature ont travaillé en harmonie, alliant des savoirs intemporels, ce qui nous permet de transformer chaque moment en une expérience de personnes et de mémoires, sans temps ni âge.

Rota dos Romeiros -Estorãos

PR1	ROTA DO MAROIÇO SERRAS DE FAFE
PR2	AS ALDEIAS DAS MARGENS DO RIO VIZELA
PR3	À DESCOBERTA DE ABOIM
PR4	TRILHO VERDE DA MARGINAL
PR5	ROTA DOS ESPIGUEIROS VÁRZEA COVA
PR7	CAMINHOS DE S. JOÃO DA RAMALHEIRA
PR8	ROTA DOS ROMEIROS ESTORÃOS
PR9	ROTA DO MILÉNIO
PR9.1	A ROTINHA DO MILÉNIO
PR10	TRILHO DO VENTO
PR11	TRILHO DOS APANHA-PEDRINHAS
PR12	TRILHO DE ARÕES (S. ROMÃO)
PR13	TRILHO DE RIBEIROS
PR14	ROTA DOS TANQUES E DAS TACHAS


Rota do Milénio

Casa do Penedo

La Casa do Penedo est située dans les montagnes de Fafe. Inaugurée le 13 octobre 1974, avec une méthode de construction inhabituelle (en commençant par le toit), elle a été conçue pour s'intégrer parfaitement dans le paysage et servir de maison familiale. Son emplacement unique permet une communion inhabituelle avec la nature : ici, nous pouvons observer et interagir avec les espèces indigènes de notre faune et de notre flore, observer les étoiles ou tout simplement profiter de la paix et de l'air pur de la montagne.

Située dans le parc éolien, elle n'est accessible que par la piste de rallye, tronçon Fafe/Lameirinha.

Récemment reconnue comme la maison la plus étrange du monde, la Casa do Penedo a vu son nom et son image se répandre aux quatre coins du monde, attirant les curieux, les experts et les amateurs d'architecture de toutes les nationalités. Cet espace peut être visité et est ouvert au public.

Rua Rally de Portugal, n.º 1610 Várzea Cova | 4820-820 Fafe
+351 917 501 009 | +351 911 956 631
41.488198 / -8.067779
casadopenedofafe2019@gmail.com
geral@casadopenedofafe.com
www.casadopenedofafe.com
Visites sur rendez-vous

Vue Panoramique

Vue Panoramique

Ferme Biologique de Confurco

Située dans l'union des communes de Moreira de Rei et de Várzea Cova, la Ferme Biologique de Confurco est un espace de 70 hectares qui vise à développer et à promouvoir le Tourisme de Nature, de l'organisation de différents types d'événements à l'attraction des enfants grâce à des visites à la ferme pédagogique qui abrite des dizaines de vaches, de chevaux, d'ânes, de poulets, de canards et de cochons. Ce lieu - qui se trouve à proximité du célèbre saut du Rallye du Portugal et de la célèbre Casa do Penedo - deviendra bientôt une unité de logement.

Rue Rally de Portugal, Várzea Cova | 4820-820 Fafe
+351 919 434 666
41.492716, -8.072122
quintadoconfurco@gmail.com
Visites sur rendez-vous

Animaux de la Ferme

Camping du Barrage de Queimadela

Pour aider les touristes nationaux et étrangers, pour tous ceux qui aiment camper et se reposer dans un endroit sûr et agréable, il existe un terrain de camping et de caravaning trois étoiles aux alentours du réservoir. Le terrain de camping et de caravaning occupe un espace vert et dispose de 34 emplacements pour les caravanes, les camping-cars et les tentes. Les campeurs disposent de deux salles de douches et de toilettes pour hommes et femmes, d'une aire de barbecue avec quatre barbecues et le matériel nécessaire, d'une buanderie avec lave-linge et sèche-linge, d'un salon, d'une salle de jeux, d'une épicerie et d'une aire de jeux pour enfants.

Rue da Barragem , Revelhe | 4820-630 Fafe
+351 253 495 071
41.503485º | -8.161960
foxtrotaventura@gmail.com
www.foxtrotaventura.pt

Terrain de Camping et de Caravaning du Barrage de Queimadela

Parc Aquatique de Fafe

Situé à Travessa Sol Poente dans la ville de Fafe, le Parc Aquatique de Fafe est un excellent centre de loisirs qui propose différentes activités ludiques pour tous les âges.

L'équipement comprend neuf toboggans, deux piscines pour adultes et deux pour enfants. Il y a également une grande pelouse bien équipée où l'on peut profiter d'agréables moments de détente, tandis que les enfants peuvent jouer hors de l'eau.

Deux cafés viennent compléter le complexe.

Les usagers peuvent également profiter de la salle de sport Health and Fitness Club + qui propose une grande variété d'activités de remise en forme.

Travessa Sol Poente, n.º 1 (junto à Cercifaf) | 4820-338 Fafe
+351 253 495 270 | +351 910 637 001
41.439392º / -8.183830º
geral@parqueaquaticofafe.pt
www.parqueaquaticofafe.pt

Toboggans

Aire de Jeux pour Enfants

Jacuzzi et Piscine pour Enfants

Aquaplay Complexe de Piscines

Le Complexe Aquatique Aquaplay est un espace récréatif et de loisirs, idéal pour les familles qui souhaitent se rafraîchir en été dans les différents bassins proposés pour se détendre et s'amuser.

Composé de quatre bassins, d'une piscine pour adultes, de deux piscines pour enfants avec des toboggans et d'un jacuzzi, il est complété par un vaste espace vert, agrémenté de parasols. Entièrement équipé d'un poste de secours, de vestiaires, de toilettes, d'un snack-bar, de deux terrains de football en gazon synthétique (extérieur et intérieur) et d'une aire de jeux pour les plus petits, il est devenu un point de référence dans la région pendant l'été.

Rua Dona Maria, n.º 428 Regadas | 4820-608 Fafe
+351 253 457464 / +351 963 961 929
41.384082º / -8.157371º
info@aquaplaypiscinas.pt
www. aquaplaypiscinas.pt

Vue Générale du Complexe

Musée du Rallye

Le Musée du Rallye a ouvert ses portes au public le 10 juillet 2021 et est le fruit d'un protocole entre la Mairie de Fafe, l'Automobile Club Serras de Fafe (CASF) et le Groupe Culturel et Récréatif Nun'Álvares (GNA).

Outre l'exposition permanente, la principale caractéristique du Musée est le dynamisme que suscitent les expositions temporaires et itinérantes, notamment les expositions sur le thème « Fafe et le Rallye du Portugal ».

Outre l'exposition de 25 voitures de rallye, le Musée possède une importante collection d'objets et de pièces de collection, tels que des combinaisons et des casques de course, des miniatures, des collections de presse spécialisée, des affiches et des posters de pilotes et de marques. Le Musée organise également des événements sociaux auxquels participent le grand public et les héros des rallyes.

Le Musée du Rallye est avant tout un temple pour les aficionados qui peuvent parcourir l'histoire du Rallye en côtoyant les grandes machines - de la Skoda Fabia R5 à la Ford Escort MkI RS, la légendaire Lancia Delta (Integrale Evo, Integrale 16v) - et les grands pilotes nationaux et internationaux.

Rue Guerra Junqueiro, Edf. Grupo Nun'Álvares | 4820-263 Fafe
+351 925 839 313
41·27'13.55"N / 8·09'54.99"0
clubeautomovelfafe@gmail.com
www.museudorali.pt
Visites du mardi au vendredi de 15h à 18h
Samedi et dimanche de 15h00 à 19h00
*** En dehors de ces horaires, il est possible de visiter sur rendez-vous, avec un groupe minimum de 5 personnes.**

Mitsubishi Lancer Evo VI

BMW 320 i
Mitsubishi Lancer Evo VI

Lancia Delta Integrale 16V "Tributo a Carlos Bica"
Ford Escort RS Cosworth

Subaru Impreza 555
Ford Escort RS Cosworth

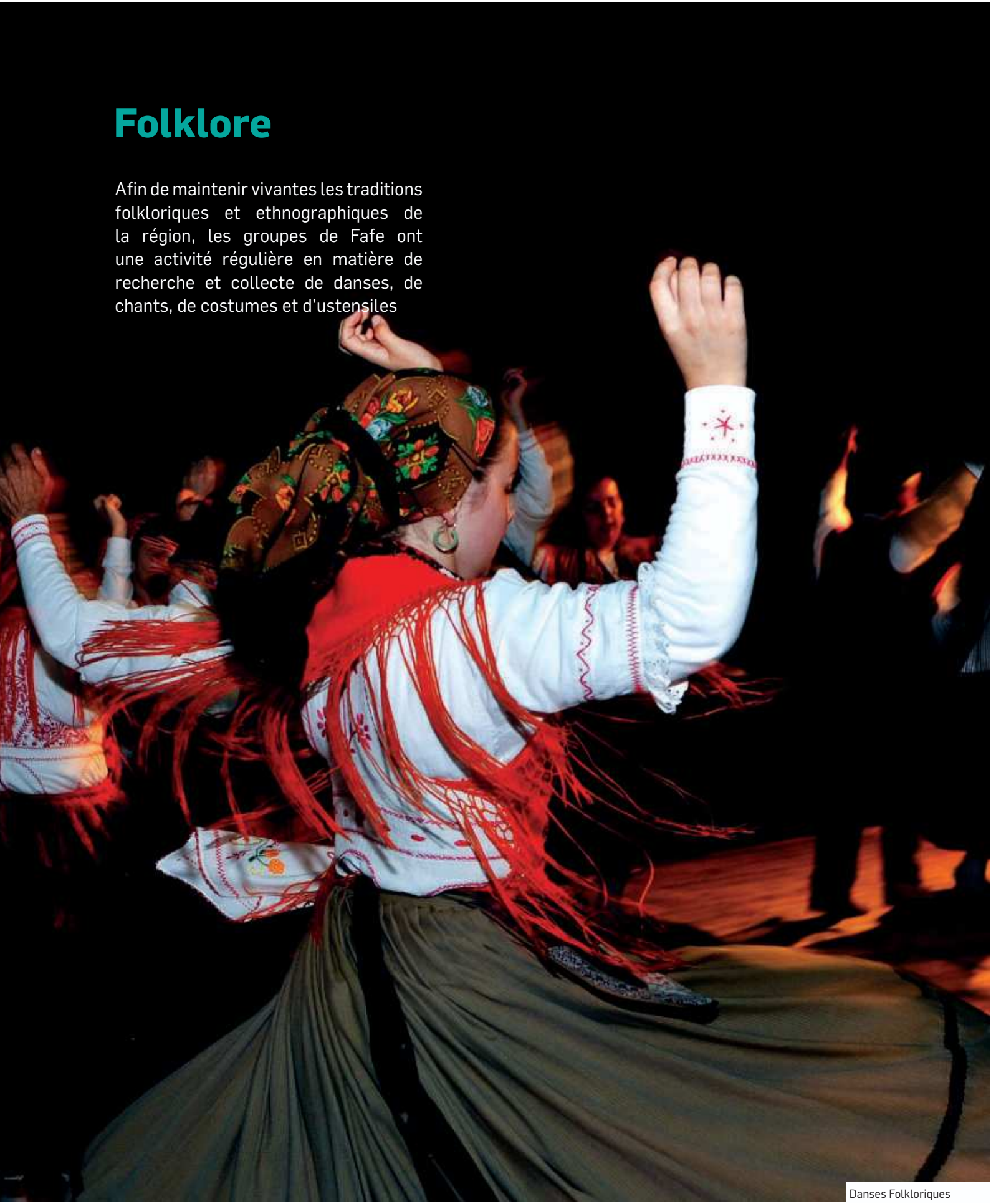
Fafe, «Capitale des Rallyes»

Au Portugal et à l'étranger, quand on parle de rallyes, on parle de Fafe.
Fafe est mondialement connue dans le domaine du sport automobile comme la « Capitale des Rallyes » et a adopté ce sport avant même les années 80.
Les épreuves spéciales de Lameirinha, Luílhas et Montim sont une référence mondiale et, récemment, le Saut da Pedra Sentada lors de la spéciale de Lameirinha a été considéré comme le meilleur saut du Championnat du monde des Rallyes.
Depuis, plusieurs événements ont eu lieu, comme le « Rally Serras de Fafe », qui a toujours fait partie du Championnat portugais de Rallyes et qui, plus récemment, s'est émancipé en marquant d'abord des points pour l'ERT - Championnat ibérique des Rallyes - et, ces deux dernières années, en marquant même des points pour l'ERC - Championnat d'Europe des rallyes.
Plus jeune, mais ayant déjà plus de deux douzaines d'années, nous avons le « Rally Montelongo », qui se déroule sur l'asphalte. Il a déjà fait partie de plusieurs championnats portugais, tels qu'Initiés, Promotion, Classiques, entre autres, son édition de 2020 ayant partie de l'ERC - Championnat d'Europe des rallyes.
Le «WRC Fafe Rally Sprint », une épreuve disputée lors de la Classification Lameirinha, a eu lieu de 2012 à 2014. Cet événement a été fondamental pour le retour du « Rallye du Portugal » dans le Nord du pays.
Toutes ces épreuves, tout l'enthousiasme des habitants de Fafe garantissent la visite de nombreux amateurs de ce sport et apportent une animation unique à la ville.

Saut da Pedra Sentada

Folklore

Afin de maintenir vivantes les traditions folkloriques et ethnographiques de la région, les groupes de Fafe ont une activité régulière en matière de recherche et collecte de danses, de chants, de costumes et d'ustensiles



Danses Folkloriques

GRUPO FOLCLÓRICO DA CASA DO POVO DE ARÕES
Avenida da Torre, Arões S. Romão | 4820-758 Fafe
+351 962 091 8578
41.450845, -8.212221
gfcpa.aroesfo@gmail.com

GRUPO FOLCLÓRICO DA CASA DO POVO DE CEPÃES E FAREJA
Largo da Igreja, n.º 70 Cepães | 4820-025 Fafe
+351 917 979 538
41.435729, -8.204163
casadopovo-cepaesefareja@hotmail.com

GRUPO FOLCLÓRICO DE FAFE
Rua Ponte do Ranha, Apart. 94 | 4820-909 Fafe
+351 253 598 808
41.451683, -8.163114
rffafe@gmail.com

GRUPO FOLCLÓRICO DA CASA DO POVO DE SILVARES
Casa do Povo de Silvares, Silvares S. Martinho | 4820-711 Fafe
+351 914 790 110
41.407346, -8.153465
gf.casadopovo.silvares@hotmail.com

RANCHO FOLCLÓRICO SANTO ESTÊVÃO DE REGADAS
Rua 10 de Junho, n.º 673 Regadas | 4820-622 Fafe
+351 925 713 956
41.394403, -8.154408
ranchosantoestevaoregadas@gmail.com

ASSOCIAÇÃO CULTURAL E RECREATIVA DE FOLCLORE DE PAÇOS
Rua do Monte, n.º 12 Paços | 4820-550 Fafe
+351 925 985 075
41.478496, -8.203591
acrfolclorepacos@gmail.com

RANCHO FOLCLÓRICO MONTE E QUEIMADELA
Rua do Toucedo, n.º 239 Monte | 4820-520 Fafe
+351 933 976 740
41.525907, -8.169796

RANCHO FOLCLÓRICO MARTIM DE FREITAS
Rua Martins de Freitas, n.º 339 Freitas | 4820-440 Fafe
+351 969 382 214
41.513709, -8.210821

Troupe Folklorique

Jeu du Bâton Masculin

Jeu du Bâton Féminin

Jeu du Bâton

Le jeu du bâton est l'une des traditions les plus emblématiques de Fafe. Ce jeu, très proche d'un «art martial», est le résultat d'influences culturelles et ethnographiques, mais à Fafe son implantation et son développement doivent beaucoup à la relation existante avec la « Justice de Fafe ».

La légende a pour élément le bâton, un bâton en alisier caractéristique de cette région, avec lequel de nombreux conflits et querelles entre personnes ou familles étaient résolus dans le passé. À l'heure actuelle, le jeu du bâton est toujours pratiqué dans la municipalité en tant que sport, mais surtout en tant que loisir.

D'abord exclusivement masculin, il est aujourd'hui pratiqué par des femmes qui, tout en respectant la rigueur et la tradition, portent des jupes et manient le bâton d'alisier avec autant d'habileté et de ténacité.

CENTRO CULTURAL E RECREATIVO DA JUVENTUDE DE CEPÃES
GRUPO DE JOGO DO PAU MASCULINO E FEMININO

Rua de Palhais, Cepães | 4820-032 Fafe
+351 915 55 6893
41.435969 -8.204763
jogodopaucepaes@gmail.com

Concours de Bétail

16 ET 17 DE MAI

Foires Franches

Elles ont lieu les 16 et 17 mai depuis au moins la fin du XVIIIe siècle.
Chaque année, à l'époque des Foires Franches, Fafe est visitée non seulement par de nombreux touristes, mais aussi par des Fafenses émigrés qui se font un devoir d'assister à cette grande foire. Outre les incontournables concours de bétail et courses de chevaux, les foires sont également animées par de la musique et une exposition de produits et d'articles locaux.

Courses de Chevaux à Pas Traînant

Lutte de Bœufs

Fêtes de Fafe en l'honneur de Notre-Dame d'Antime

La principale fête de la municipalité, en l'honneur de Notre-Dame d'Antime, est connue depuis la première moitié du XVIIIe siècle.
Plus de trois siècles plus tard, le point fort des festivités reste les majestueuses processions, auxquelles participent aujourd'hui les brancards des Dames de la Miséricorde et des Douleurs, notamment d'Antime et de Fafe.
La légende veut que l'image de la Vierge soit apparue sur le Mont de São Jorge, voisin des communes de Fafe et d'Antime, dont les habitants, se disputant la possession de cette Vierge, chargèrent l'image sur une charrette à bœufs qui, sans personne pour le guider, se dirigea vers Antime, où fut construit un temple dédié à Notre-Dame de la Miséricorde. Mécontents de ce résultat, les habitants de Fafe exigèrent la visite annuelle de la Vierge, s'engageant à la ramener le jour même, avant le coucher du soleil.
Invariablement, le deuxième dimanche de juillet, des milliers de Fafenses et d'étrangers suivent les processions de Notre-Dame d'Antime et assistent à un large éventail d'événements culturels et de divertissements pour tous les goûts, dont le point culminant est la marche lumineuse, un reflet des forces vives de Fafe.

Cette fête est également l'occasion pour la famille et les amis de se retrouver autour d'une table pour savourer des mets locaux, traditionnellement de l'agneau rôti.
Pendant quatre jours, le religieux et le profane se côtoient dans une symbiose parfaite qui remplit les cœurs.

Arrivée de la procession à l´Igreja Nova

Fête de Notre-Dame des Neiges

La Fête de Notre-Dame des Neiges est l'un des pèlerinages les plus importants et les plus symboliques de la municipalité de Fafe. Chaque année, le dernier vendredi du mois d'août, de nombreux dévots se rendent à Lagoa pour prier, tenir leurs promesses et placer l'image de Notre-Dame des Neiges sur leur tête.

Ce geste fonctionne comme un acte d'exorcisme, dans le langage populaire, « enlever le diable », donnant ainsi aux fidèles l'assurance qu'ils seront libérés de tout le mal.

Cette tradition remonte au moins au début du XVIIIe siècle et amène de nombreux pèlerins au Sanctuaire de Lagoa.

Image de Notre-Dame des Neiges

Façade du Sanctuaire de Lagoa

Fête de Notre-Dame des Grâces

Chaque année, un grand pèlerinage en l'honneur de Notre-Dame des Grâces a lieu le dernier week-end d'août à Travassós.
Pour soutenir l'organisation de ce grand événement, il est de coutume d'organiser une vente aux enchères le week-end précédent, appelé week-end de la Tombola, afin de collecter des fonds pour l'organisation de la fête.
Le week-end de la fête de Notre-Dame des Grâces commence le vendredi par une procession aux flambeaux de l'Église paroissiale de Travassós à la Chapelle de Notre-Dame des Grâces.

Le samedi, il est de coutume de proposer aux pèlerins un éventail d'activités religieuses et de moments musicaux. Le dimanche, jour principal de la fête, la messe solennelle de la fête est célébrée à 10 heures dans la Chapelle. Dans l'après-midi, après le passage des orchestres philharmoniques, la procession tant attendue et vénérée sort de la Chapelle de Notre-Dame des Grâces à 17 heures.

Chapelle Notre-Dame des Grâces

Notre-Dame des Grâces

Fête de Saint Ovide

Saint Ovide est vénéré dans une magnifique chapelle, dont la configuration actuelle date de 1871, perchée au sommet de la colline du même nom, à l'entrée de la ville et qui est encore aujourd'hui un important lieu de culte et de pèlerinage.
Cependant, il y avait auparavant à cet endroit une chapelle, mentionnée dans la documentation, qui a dû christianiser un culte païen qui existait à cet endroit.
Au cours du troisième quart du XIXe siècle, ayant constaté que la chapelle n'avait pas la capacité d'accueillir les solennités religieuses en l'honneur du Saint, la confrérie a donc décidé d'agrandir la chapelle et le parvis qui l'entoure, et c'est à ce moment-là qu'a été construit l'imposant escalier qui mène à l'église, facilitant ainsi l'accès des dévots.
Depuis des temps immémoriaux, la fête du pèlerinage du Saint, qui avait toujours lieu le troisième dimanche d'août, se déroulait, comme aujourd'hui, un peu plus bas sur la colline, dans ce que l'on appelle le « Carvalhal ou Devesa de Santo Ovídio ».

La Chapelle contient trois images : celle du saint patron, celle de Saint Blaise, en l'honneur duquel une fête est organisée chaque année le premier week-end de février à Santo Ovídio et celle de Saint Benoît.
Saint Ovide est l'un des martyrs du Christianisme, lié aux débuts de l'Église à Braga. Né en Sicile (Italie), il fut envoyé par le Pape Clément I à Braga où il devint le troisième évêque en 95. Mort en martyr en 135, il est enterré dans la Cathédrale de Braga.
Dans la religiosité populaire, Saint Ovide est un défenseur des maladies des oreilles. Les gens lui font donc des promesses d'offrandes - de l'argent, des objets en cire, notamment des oreilles et des têtes - dans l'espoir d'être entendus et que les maladies soient guéries.

Chapelle de Saint Ovide

Veau Rôti
Fleuron de la Gastronomie de Fafe

Le veau rôti a projeté la gastronomie de Fafe dans tout le pays depuis au moins le XIXe siècle. Il existe bien sûr d'autres plats, mais le plus typique et le plus apprécié est sans aucun doute le « veau rôti à la mode de Fafe », pour la défense et la promotion duquel une confrérie gastronomique a été créée en 2013.

Au cours du dernier quart du XIXe siècle, José Augusto Vieira écrivait que « la viande de veau de Fafe est célèbre », indiquant qu'à cet endroit « l'abattage de veaux est important par rapport à d'autres municipalités et qu'ils sont d'ailleurs exportés vers d'autres localités en raison de leur renommée ». L'auteur de «O Minho Pittoresco» fait plus d'une fois l'éloge de la «délicieuse viande de veau qui fait de Fafe une célébrité parmi les amateurs de viande blanche et tendre».

Les meilleurs restaurants de la ville servent cet appétissant plat, cuit dans un four à bois et servi en tranches, accompagné de pommes de terre et arrosé du célèbre Vinho Verde de la région. C'est le plat typique de la Foire Franche en mai et des mercredis. Dans ce contexte, la «Pensão Zé da Menina» située Avenida 5 de Outubro, «reine du veau rôti à la mode de Fafe» et légende vivante de l'histoire de la gastronomie de Fafe, s'est distinguée au siècle dernier en recevant plusieurs prix nationaux et internationaux.

La «cathédrale de la gastronomie de Fafe» a reçu la visite d'illustres personnalités du monde du spectacle, de la culture et de la politique, telles que les chanteuses Tonicha, Hermínia Silva et Simone de Oliveira, le professeur Freitas do Amaral, le général Soares Carneiro, la ministre Elisa Ferreira, parmi beaucoup d'autres, surtout à l'époque où le train s'arrêtait juste à côté du restaurant.

Confrérie du Veau Rôti à la Mode de Fafe

Considéré comme un symbole de la gastronomie de Fafe, le veau rôti est devenu un point d'intérêt de notre municipalité.

Apprécié par les Fafenses et les visiteurs, ce plat a suscité la nécessité de créer une organisation pour le promouvoir et le préserver.

La Confrérie du Veau Rôti à La Mode de Fafe est née de la volonté de protéger la tradition du plat le plus emblématique de Fafe, en stimulant le tourisme gastronomique et en faisant de cette organisation un centre actif de valorisation du patrimoine culturel.

Gastronomie de Fafe

Festival Gastronomique du Veau Rôti à la Mode de Fafe

Veau Rôti à la Mode de Fafe

En 2014, le traditionnel veau rôti à la mode de Fafe, cuit dans un four à bois, a donné le ton à la première édition de ce Festival Gastronomique qui promeut le plat le plus typique de la région.

Symbole de la gastronomie de Fafe, le veau rôti a mérité plusieurs éditions du Festival Gastronomique, avec des milliers de visiteurs qui viennent goûter à la divine saveur du veau traditionnel et profiter de plusieurs jours d'animation et de loisirs.

Le Festival Du Veau Rôti à La Mode de Fafe est une initiative de la municipalité visant à faire connaître le plat de Fafe au niveau national, en contribuant à la promotion de la marque Fafe et au développement économique local, en particulier dans le secteur de la restauration.
Plusieurs restaurants de la municipalité s'associent au festival et participent à cette fête, en cuisinant leur meilleur veau dans un four à bois, accompagné du traditionnel Vinho Verde et de confiseries régionales.

Confiseries Traditionnelles

Le «pão-de-ló» (Génoise) et les «doces de gema» (Biscuits aux jaunes d'oeufs) sont deux autres spécialités gastronomiques de la commune. Ces friandises sont fabriquées de manière traditionnelle, avec des œufs, du sucre, de la farine et des secrets qui ne peuvent être dévoilés. Mentionnées dans le livre de José Augusto Vieira en 1886, leur renommée s'étend encore à l'ensemble du pays et de nombreux amateurs se rendent à Fafe pour les acheter, en particulier dans les communes de S. Romão de Arões et Fornelos qui revendiquent la fabrication des plus délicieux pão-de-ló, confiseries et biscuits régionaux.

Doces de gema

Pão-de-ló

DOÇARIA DE ARÕES
Avenida da Portela, n.º 58 Arões S. Romão | 4820-751 Fafe
+351 253 599 134 / +351 962 829 714
41.457742, -8.227572
docariaaroes@gmail.com

DOÇARIA DE FORNELOS
Avenida de Santa Comba, n.º 271 Fornelos | 4820-427 Fafe
+351 253 599 011 / +351 936 021 062
41.461469, -8.174570
canfrei68@gmail.com/docariadefornelos@gmail.com

DOÇARIA MARIA DO CÉU FREITAS
Rua da Igreja, n.º 99 Fornelos | 4820-417 Fafe
+351 253 493 890 /+351 964 840 805
41.465411, -8.174310

Vinho Verde

Les cépages indigènes uniques Loureiro, Azal, Arinto et Vinhão, reconnus dans la Région Délimitée du Vinho Verde avec leurs saveurs fraîches, leurs arômes fruités et leur couleur intense, font la différence dans la spécificité du Vinho Verde.
Profiter de l'environnement rural et des vignobles, déguster des vins, s'informer sur les vins et les pratiques viticoles, se retrouver entre amis et en famille et goûter à la gastronomie sont quelques-uns des moments œnotouristiques que vous pourrez vivre dans la Quinta de Estrufães et chez le Producteur Vinhos Norte.

Vigne

Vinho Verde

VINHOS NORTE
Rua Estrada Nacional, n.º 310 Várzea Cova | 4820-820 Fafe
+351 253 509 040
41.504966, -8.073095
vera.lima@vinhosnorte.com
www.vinhosnorte.com

QUINTA DE ESTRUFÃES
Rua de Pinhoi, Arões S. Romão | 4820-750 Fafe
+315 968 380 634
41.448453, -8.226425
quintadeestrufaes@gmail.com

Artisanat en Paille Tressée

Artisanat

Fafe est également connue pour son artisanat. Les artisans de la municipalité se consacrent au tressage de la paille, à la fabrication d'objets en bois et en fil de fer, au tissage de chaussettes en laine, aux articles en lin et en feutre.

Les tresses en paille de seigle sont l'expression d'un artisanat traditionnel, utilisant une technique séculaire pour fabriquer à la main des chapeaux et des objets décoratifs, un héritage qui est immortalisé dans le Musée de la Paille.

Artisanat en Bois et en Fil de Fer, Chaussettes en Laine

1

2

3

4

5

6

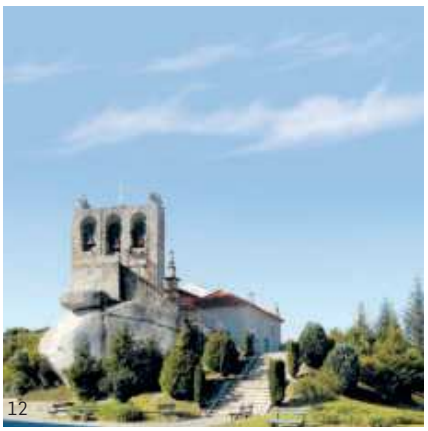
7

8

9

10

11


12

171224

1 - Barragem e Albufeira da Queimadela | 2- Arquivo Municipal - escadaria|3- Museu da Educação |4- Vitela Assada à Moda de Fafe| 5- Ponte do Borralho | 6- Museu da Palha - Centro de Etnotecnologia e Design de Golães | 7- Estação Memória - Museu Interpretativo | 8- Alto de Morgair - Gontim | 9- Parque da Cidade | 10- Fafe, a «Capital dos Ralis» | 11- Praça 25 de Abril | 12-Igreja e Torreão de S. Gens

geral@cm-fafe.pt cm-fafe.pt /municipiofafe @municipio_de_fafe Municipio de Fafe